

FACTURĂ FISCALĂ  
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.  
Серия, №



EAA002743680



Formular tipizat  
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova  
nr.118 din 29 august 2017  
Типовая форма  
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова  
№ 118 от 28 августа 2017 г

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		15.07.2020 / 15.07.2020		8. Foaia de parcurs Путевой лист		seria: серия		număr: номер		data: дата				
1. Furnizor: Поставщик		GEOSPORT GROUP S.R.L., SEC.BUIUCANI Bucuresti nr.96 bl.1 of.20 Cont MD63ML00000022511093968, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Centru' Chisinau, MOLDM2X309						c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС		1020600000753 /				
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		PRIMARIA SATULUI DOROTCAIA, S.DOROTCAIA						c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС		1007601009325 /				
3. Delegație Доверенность				seria / număr / data / delegatul серия / номер / дата / делегированный				4. Documente anexate Прилагаемые документы						
5. Punct încărcare Пункт погрузки			Chisinau			6. Punct descărcare Пункт разгрузки			Satul Dorotcaia			7. Redirijări Переадресовки		
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонны		
71322000-1. Proiect de executie si Acte de deviz conf Contract 20/20 din 02.03.2020 conform P. 6.2. b.		proiect	1	35000	35000,00	-	0	35000,00						
11. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					35000,00	X	0	35000,00	X	X	X	0,00		

12. Permis eliberarea:  
разрешение: director Aurelia Catana  
Отпуск *Aurelia Catana*  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

13. Predat mărfurile/activele (serviciile):  
Сдал товары/активы (услуги) director Aurelia Catana  
*Aurelia Catana*  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):  
Принял товары/активы посредник (перевозчик)  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):  
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Primit mărfurile/activele (serviciile)  
cumpărătorul/beneficiarul:  
Принял товары/активы (услуги)  
покупатель/получатель  
Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului  
\ Действительна только при наличии голографических подписей  
Покупателя  
*Aurelia Catana*  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись



17. Timpul de staționare a mijlocului de transport  
 Время простоя транспортного средства

18. Ruta și distanța de transport, km  
 Маршрут движения и расстояние перевозки, км

Operația Операция	Ziua, luna, ora, minutele la День, месяц, час, минуты			Semnătura Подпись
	Sosire Прибытия	Plecare Убытия	Staționare Простоя	
Încărcare Погрузка				
Descărcare Разгрузка				

---



---



---



---



---

19. Forma de plată  
 Вид оплаты

20. Mențiuni

Отметки

---

21. Calculul prestațiilor de transport  
 Расчет транспортных услуг

---



---

# ACT DE PRIMIRE-PREDARE A DOCUMENTAȚIEI DE PROIECT

Încheiat astăzi, 15/04 2020,

între:

Societatea comercială “Geosport-Group” SRL,

cu sediul în Chișinău, str. București nr.96/1, ap 20, c/f: 1020600000753,  
SWIFT MOLDMD2X309,

MD63ML000000022511093968,

BC << Moldinconbank >> SA, Filiala Centru

GSM: +373 69047173

+373 69332377

e-mail: ac@geothermal-av.com

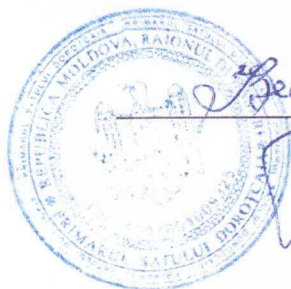
și PRIMĂRIA S. DOROȚCAIA, R-NUL DUBASARI

în persoana PRIMARULUI, D-L

Prin prezentul, “Geosport-Group” SRL, transmite PROIECTUL DE  
EXECUȚIE PENTRU “COMPLEX SPORTIV POLIVALENT”  
s. DOROȚCAIA, r-nul DUBĂSARI.

conform contractului de prestări servicii de proiectare, în 3 exemplare în original,  
identice, inclusiv devizul de cost al obiectului.

BENEFICIAR:



\_\_\_\_\_(A. Catană)

CHIȘINĂU 2020

Inregistrat la Registratura  
Nr. 2020-000000284  
din 14.05.2020

CONTRACT nr. 12  
pentru achiziționarea bunurilor/lucrărilor/serviciilor  
de valoare mică

“28” aprilie 2020

SRL Geosport Group, reprezentat(ă) prin Administrator Aurelia Catană,  
(funcția, numele, prenumele)  
denumit(ă) în continuare „Furnizor/ Prestator/Antreprenor”, pe de o parte, și  
IP TL «A.Puşkin»

(denumirea completă a autorității contractante)  
reprezentat(ă) prin Banari O., denumit(ă) în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte (ambii  
denumiți în continuare „Părți”), au încheiat prezentul Contract referitor la achiziționarea  
Lucrări de proiectare la terenurile sport a Liceului «A.Puşkin»  
conform, denumite în continuare bunuri/lucrări/servicii.

1. Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul își asumă obligația de a livra/presta/executa, iar  
Beneficiarul – de a recepționa și achita bunurile/lucrările/serviciile prevăzute în specificația  
din prezentul Contract.

2. Livrarea/prestarea/executarea bunurilor/lucrărilor/serviciilor se efectuează \_\_\_\_\_  
(condițiile de livrare/prestare/executare)  
\_\_\_\_\_  
(termenul de livrare/prestare/executare)

3. Prețul/costul bunurilor/lucrărilor/serviciilor livrate/prestate/executate conform  
prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația din prezentul  
contract.

4. Suma totală a prezentului Contract constituie 75000,00(saptezeci si cinci mii ) lei  
MD.  
(suma cu cifre și litere, inclusiv TVA)

5. Achitarea se efectuează prin transfer. Prima transa 50% din suma în termen de 3 zile  
bancare după semnarea prezentului Contract. Transa a doua 50% – peste 3 zile bancare  
conform actelor necesare, în baza Facturilor fiscale.  
(modalitatea de achitare)

6. Contractul poate fi reziliat cu acordul ambelor părți sau în mod unilateral, cu condiția  
menținerii unei notificări cu 30 de zile înaintea datei presupuse a rezilierii, în caz de încălcare a  
clauzelor Contractului de către una dintre Părți.

Orice conflict rezultat din prezentul Contract, care nu va putea fi rezolvat de către  
Părți pe cale amiabilă în termen de 30 de zile din momentul apariției acestuia, se va supune  
soluționării în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

Orice modificări și/sau completări la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul  
cînd se efectuează în scris, prin semnarea unui Acord adițional, care intră în vigoare la data  
semnării acestuia de către Părți



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

8. Orice modificări și/sau completări la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul cînd se efectuează în scris, prin semnarea unui Acord adițional, care intră în vigoare la data semnării acestuia de către Părți

9. Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea prezentului Contract în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

10. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, avînd aceeași forță juridică.

11. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării lui de către Părți, fiind valabil pînă la 31.12.2020

### Datele de identificare juridice, poștale și de plată ale părților:

Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul  
**SRL Geosport Group**  
 c/f 1020600000753  
 MD63ML00000022511093968  
 MOLMDMD2X309

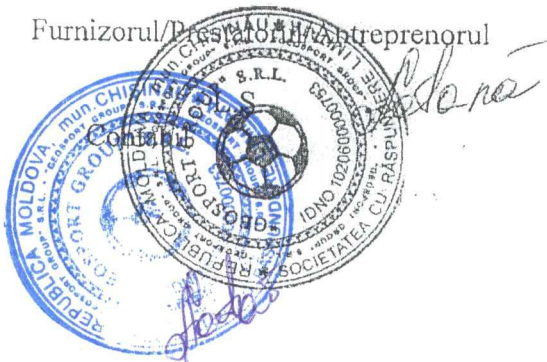
Beneficiarul  
**IP LT «A. Pușkin» Basarabeasca**  
 c/f 1012620011527  
 MD60TRPDBJ312120A14662AC  
 TREZMD2x

### SPECIFICAȚIA bunurilor/lucrărilor/serviciilor

Nr. d/o	Denumirea bunurilor/lucrărilor/serviciilor	Cantitate a/volumul (unit. de măsură)	Prețul / costul	Suma totală (inclusiv TVA)	Arti col, aline at	Caracteristicile bunurilor/lucrărilor/serviciilor				STAS (ĂÎCT)
						7	8	9	10	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Lucrări de proiectare la terenurile sport a Liccului			75 000,0						
	Total			75 000,0						

#### Semnăturile părților

Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul



Înregistrat: nr. \_\_\_\_\_  
 Trezoreria \_\_\_\_\_

*Romus Cepna*

## CERTIFICAT DE URBANISM PENTRU PROIECTARE

Nr.08 din 15 iunie 2020

Ca urmare a cererii adresate de: Банарь Олеся,  
директор лицея №1 им. А. Пушкина .  
cu domiciliul/sediul: РМ, în raionul: Басарабяска, or.Басара-  
бяска cod poștal: МД 6702 Telefon de contact:060157771  
strada:ул. Набережная nr.3 bloc \_\_\_\_\_ sc. et. ap.  
înregistrată cu nr: 513 din 15 июня 2020 an

În baza prevederilor Legii nr. 163 din 09.07.2010 privind  
autorizarea executării lucrărilor de construcție,se

### C E R T I F I C Ă :

Următoarele cerințe stabilite prin Planul urbanistic general al  
Basarabeasca, aprobat prin decizia consiliului local nr. din  
Pentru elaborarea documentației de proiect pentru: „Аmenajarea  
terenului de fotbal cu iarbă artificială și cu pistă de  
alergări ”.

Situat în raionul Basarabeasca, orașul Basarabeasca,  
Sectorul comuna\satul  
Strada : Набережная nr. 3 bloc: ap.

**1.Regimul juridic:** Существующее футбольное поле  
расположено на территории лицея №1 им. Александр Пушкин, в  
г. Басарабяска по ул. Набережной №3. Земля находится в публичной  
собственности.

Certificat de Înregistrare a organizației necomerciale  
Nr.MD 034747 din 24.12.2012 года, фискальный код 1012620011527.

**2.Regimul economic :** Объект социального назначения.

**3.Regimul tehnic:** Территория лицея №1 им. А. Пушкина  
расположена в центре г. Басарабяска по ул. Набережной №3 ,  
в секторе, где расположены объекты социального и жилого  
назначения. Согласно карты сейсмического районирования РМ  
территория объекта расположена в 7-ми бальной зоне.

На данный момент существующее футбольное поле,  
расположенное на территории лицея №1 находится в  
неудовлетворительном состоянии. Основание поля без покрытия,  
грунтовое. Существующий спортивный инвентарь ( ворота,  
баскетбольные щиты ) повреждены и находятся в  
неудовлетворительном состоянии. В связи с чем и возникла  
необходимость запроектировать обустройство футбольного поля  
на указанном выше участке.  
Подъезд к лицее №1 организован с ул. Набережной.

**4.Regimul arhitectural- urbanistic:** Главному  
инженеру проекта в полном объеме выполнить проектно-сметную  
документацию по объекту : „ **Аmenajarea terenului de fotbal cu  
iarbă artificială și cu pistă de alergări or. Basarabeasca**”.

Проектом предусмотреть благоустройство футбольного  
поля общей площадью - 3417,0м2,с а именно:

- Игровое футбольное поле площадью 1904м2, размером в  
плане ( 56x34)м;

- беговая дорожка, идущая вокруг поля, шириной 4метра, площадью 869м2;

- зона для баскетбола площадью 644,0м2.

Конструкцию( основание) футбольного поля, предусмотреть из материалов высокого качества ( щебень, песок и др. ).  
Материал для покрытия поля применить в соответствии требований нормативов.

Проектом применить современное спортивное оборудование и инвентарь (ворота, баскетбольные щиты и др). По периметру футбольного поля запроектировать ограждение из металлоизделий.

Учитывая месторасположение данного объекта в проекте предусмотреть отвод паводковых и грунтовых вод.

Дополнительно в проекте предусмотреть благоустройство и озеленение прилегающей территории .

Проектные работы выполнить в соответствии с требованиями норм СНИПа.

Утверждение проекта осуществить в соответствии со ст.11 Закона о разрешении выполнения строительных работ за №163 от 09 июля 2010года.

**Prezentul certificat nu permite executarea lucrărilor de construcție.**

Documentația de proiect, în baza căreia se va solicita eliberarea autorizației de construire, va fi însoțită de următoarele avize și studii:

**Заключение о проверке проектной документации; разделы: генеральный план, архитектура, конструкции).**

**PRIMAR or Basarabasca: SECRETAR Consiliului or Basarabasca**

*Симпоеш*  
**V. Cimpoș**

**A.Mihailov**

**ARHITECT-șef or.Basarabasca**

**E. Șevcenco**

**Achitată plata de f/p lei.Chitanța nr.Din 2020**

**Transmis solicitantului la data de**

**2020**

**direct\prin poștă.**

**Valabilitatea se prelungește cu 12,0 luni**

**PRIMAR or Basarabasca:**

**SECRETAR:**

**ARHITECT**

**Notă.** În conformitate cu art.26 din Legea privind autorizarea executării lucrărilor de construcție, responsabilitatea pentru emiterea certificatului de urbanism pentru proiectare revine solidar semtarilor acestuia.

REPUBLICA



MOLDOVA

MINISTERUL DEZVOLTĂRII  
REGIONALE ȘI CONSTRUCȚIILOR

CERTIFICAT

de atestare tehnico-profesională

Seria 2017-P

Numărul 1663

Eliberat domnului (doamnei): **Pânzaru Anatol**

Pentru a activa în calitate de: **Proiectant**

Domeniul (ile): **A. Arhitectura:**

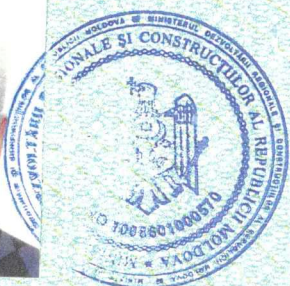
1. Urbanism și amenajarea teritoriului.
2. Arhitectura construcțiilor civile.
3. Arhitectura construcțiilor industriale.
4. Patrimoniul arhitectural-istoric.

Exigențele esențiale:

- A - rezistență și stabilitate;
- B - siguranță în exploatare;
- C - siguranță la foc;
- D - igienă, sănătatea oamenilor, refacerea și protecția mediului înconjurător;
- E - izolație termică, hidrofugă și economie de energie;
- F - protecție împotriva zgomotului.

Data eliberării **14 septembrie 2017**

Valabil până la **14 septembrie 2022**



Anatolie ZOLOTCOV

Viceministru



REPUBLICA MOLDOVA  
Ministerul Dezvoltării  
Regionale și Construcțiilor



LEGITIMAȚIE Seria 2017-P Nr. 1663



Numele **Pinzaru**

prenumele **Anatol**

Atestat în calitate de

**Proiectant**

Eliberată la **14 septembrie 2017**

Valabilă până la **14 septembrie 2022**

**Anatolie ZOLOTCOV**

Viceministru

Domeniul (iile):

**A. Arhitectură:**

- 1. Urbanism și amenajarea teritoriului.**
- 2. Construcțiilor civile.**
- 3. Construcțiilor industriale.**
- 4. Patrimoniu arhitectural-istoric.**

Exigențele esențiale: **A, B, C, D, E, F.**

# Certificate

## OF TECHNICAL MANAGEMENT EXCELLENCE

Harke Romania – exclusive Stockmeier Urethanes representative for Moldova and Romania, producer of high-quality running tracks and artificial turf systems for Indoor and Outdoor, confirms that our high valued partner, **Mrs Aurelia Catana from company Geosport Group SRL, Chisinau, Moldova** has successfully followed our technical management training program concerning the construction of sport stadiums, playgrounds, multiuse game areas with artificial surface:

**Subbase construction for Indoor and Outdoor Flooring, Fencing, Safety and Leisure Flooring, Knowledge of Track and Field Systems, Stobiela Systems, Maintenance**

Mrs Catana has been educated by Stockmeier experts about the different types of artificial surfaces for miscellaneous sports disciplines.

We hereby recommend Mrs Aurelia Catana as your

**Qualified Project Management Partner**

For Flooring and Projecting any indoor and outdoor multiuse game areas and running tracks made out of artificial turf and rubber.

Sincerely,

Alexandru Jigau

Manager



**STOCKMEIER  
URETHANES**



**Stobitel**



# ДИПЛОМЭ

НАСТРОДНАЯ ЗНАКА  
ВЫДАН

КВ № 574472

Диплома де фаца есте дата  
Анатомшо Николае Вилу  
орент доверинца, из ел анга 19 79 а антрап  
ла шестимуне наместеник  
деи д'ушинеу  
ши ан анга 19 84 а терминат курсул далаин ала  
шестимунца  
редакцие  
да специалитат "Арашментура"

Прин хотаряра Комисией де экзаминаре  
де стат де ла "Аб шонс" анга 19 84  
и се старбуе квалификация де арашмент

Молдавский яз.

Институт де Медицина  
Курсу де квалификаре де стат де ла  
де арашментура  
Секретор  
Арашментура де анрежиистраде  
Ординар  
Арашменту  
5 " шонс" анга 19 84  
43

# ДИПЛОМ

КВ № 574472

Настоящий диплом выдан  
Анатомшо Николае Вилу  
в том, что он в 19 79 году поступил  
в Арашментура наместеник  
и в 19 84 году окончил полный курс  
набаваного шестимуне  
по специальности "Арашментура"

Решением Государственной экзаменационной  
Комиссии от "Аб шонс" 19 84 г.  
Арашментура  
и се старбуе квалификация де арашментура

Институт де Медицина  
Курсу де квалификаре де стат де ла  
де арашментура  
Секретор  
Арашментура де анрежиистраде  
Ординар  
Арашменту  
5 " шонс" анга 19 84  
43  
Регистрационный №

Московская типография Гозлака. 1982.